

31998L0051

1998.7.24.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 208/43

A BIZOTTSÁG 95/51/EK IRÁNYELVE**(1998. július 9.)****a takarmányozási ágazatban működő egyes létesítmények és közvetítők engedélyezésére és nyilvántartására vonatkozó feltételek és szabályok megállapításáról szóló 95/69/EK tanácsi irányelv végrehajtására vonatkozó egyes intézkedések megállapításáról****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási ágazatban működő egyes létesítmények és közvetítők engedélyezésére és nyilvántartására vonatkozó feltételek és szabályok megállapításáról, valamint a 70/524/EGK, a 74/63/EGK, a 79/373/EGK és a 82/471/EGK irányelv módosításáról szóló, 1995. december 22-i 95/69/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: „95/69/EK irányelv”) és különösen annak 15. cikkére,

mivel az említett irányelv megállapítja a Közösségen belül működő ezen létesítmények engedélyezésének és nyilvántartásba vételének feltételeire vonatkozó szabályokat; mivel a harmadik országokban működő létesítmények engedélyezésére és nyilvántartásba vételére vonatkozóan egyenértékű rendelkezéseket kell elfogadni;

mivel ezeknek az országoknak a körét olyan általános szempontok alapján kell meghatározni, mint a takarmánytermelésre, valamint az annak ellenőrzéséért felelős illetékes hatóságok szervezeti felépítésére és hatáskörére vonatkozó hatályos jogszabályok;

mivel biztosítani kell, hogy a harmadik országokban található létesítményekre a tagállamokban található létesítményekre vonatkozóan megállapított feltételekkel legalább egyenértékű követelmények vonatkozzanak azért, hogy a harmadik országokból származó termékek ne jelentsenek veszélyt az emberi és az állati egészségre, valamint a környezetre;

mivel biztosítani kell annak lehetőségét, hogy a Közösség és a tagállamok szakértői ellenőrizhessék az ebben az irányelvben megállapított szabályok betartását a harmadik országokban;

mivel a harmadik országok és létesítményeik jegyzéke további végrehajtási határozatok szerint kerül megalkotásra;

mivel a harmadik országokkal folytatott kereskedelem zavartalan működése érdekében, a régi importszabályozási rendszerről az újra való áttérés időszakában, az új rendszer teljes működéséig szükség van átmeneti rendelkezésekre;

mivel a harmadik országokban működő létesítmények jegyzékének elfogadásáig a tagállamok a Bizottság és a többi tagállam rendelkezésére bocsátják a Közösségen belüli termékforgalmazásra jogosult harmadik országban működő azon létesítményekkel kapcsolatos információkat, amelyek az adott tagállam területén képviselővel rendelkeznek;

mivel mind az engedéllyel rendelkező létesítmények és közvetítők nyilvántartásba vétele, mind a nyilvántartásba vett létesítményeket és közvetítőket tartalmazó jegyzék alapjául szolgáló minta kidolgozásához egységes szabályokat kell elfogadni;

mivel a létesítmények és a közvetítők engedélyezési, illetve nyilvántartási számára vonatkozó struktúra kidolgozásához egységes szabályokat kell elfogadni;

mivel az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Takarmányok Állandó Bizottsága véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

I. FEJEZET

Fogalommeghatározások

1. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában az „illetékes hatóság” a tagállamokban, illetve a harmadik országban működő, a takarmányozás hatósági ellenőrzésének végrehajtásáért felelős hatóság.

II. FEJEZET

Harmadik országok jegyzéke

2. cikk

(1) A Bizottság a 95/69/EK irányelv 16. cikkében megállapított eljárással összhangban elkészíti az említett irányelv 15. cikke a) bekezdésének első francia bekezdésében említett jegyzéket. A jegyzék ugyanazon eljárás szerint módosítható vagy kiegészíthető.

⁽¹⁾ HL L 332., 1995.12.30., 15. o.

(2) Annak eldöntésében, hogy egy ország felkerüljön-e az (1) bekezdésben említett jegyzékre, különösen az alábbiakat kell figyelembe venni:

- a) az adott ország takarmányozási ágazatának jogszabályai és különösen a takarmányozás céljára szánt termékek és anyagok előállítására és forgalomba hozatalára, valamint az ellenőrzésre vonatkozó szabályok;
 - b) az illetékes hatóság tagozódása és szervezeti felépítése, továbbá az említett illetékes hatóság hatásköre és a közöségi szabályok végrehajtására vonatkozó garanciák;
 - c) a takarmányozási ágazat megfelelő ellenőrzésének szervezése és végrehajtása;
 - d) a harmadik ország által nyújtott garanciák arra vonatkozóan, hogy eleget tesznek a 95/69/EK irányelv mellékletében megállapítottakkal legalább egyenértékű normáknak.
- (3) Az (1) bekezdésben említett határozatokat közzéteszik; ötévente egységesített jegyzéket kell közzétenni.

III. FEJEZET

Harmadik országban működő létesítmények engedélyezése

3. cikk

Az engedéllyel rendelkező létesítmények jegyzéke

1. A Bizottság a 95/69/EK irányelv 16. cikkében megállapított eljárással összhangban és a 2. cikk (1) bekezdésében említett harmadik országok illetékes hatóságainak közlése alapján hozott döntésével meghatározza azon harmadik országban működő létesítmények jegyzékét, ahonnan a tagállamok engedélyezik az említett irányelv 2. cikkének a), b), c) és d) bekezdésében említett termékek behozatalát. A jegyzék ugyanazon eljárás szerint
 - az 5. cikkben előírt vizsgálatok eredményével összhangban, vagy
 - az importtermékeken végzett ellenőrzések kedvezőtlen eredményei alapján, vagy
 - a harmadik ország illetékes hatóságától kapott új információk figyelembevételével
 módosítható.
2. Egy létesítmény csak abban az esetben szerepelhet a jegyzékben:
 - ha a 2. cikk (1) bekezdésében említett jegyzékben felsorolt országok egyikében működik,
 - ha megfelel a 95/69/EK irányelvben megállapított, vagy legalábbis azzal egyenértékű követelményeknek.
3. Az (1) bekezdésben említett határozatokat közzéteszik; ötévente egységesített jegyzéket kell közzétenni.

IV. FEJEZET

Harmadik országban működő létesítmények nyilvántartásba vétele

4. cikk

A nyilvántartásba vett létesítmények jegyzéke

1. A Bizottság a 95/69/EK irányelv 16. cikkében megállapított eljárással összhangban, és a 2. cikk (1) bekezdésében említett harmadik országok illetékes hatóságainak közlése alapján hozott döntésével meghatározza azon harmadik országban működő létesítmények jegyzékét, ahonnan a tagállamok engedélyezik az említett irányelv 7. cikke (2) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett termékek behozatalát. A jegyzék ugyanazon eljárás szerint
 - az 5. cikkben előírt vizsgálatok eredményével összhangban, vagy
 - az importtermékeken végzett ellenőrzések kedvezőtlen eredményei alapján, vagy
 - a harmadik ország illetékes hatóságától kapott új információk figyelembevételével
 módosítható.
2. Egy létesítmény csak abban az esetben szerepelhet a jegyzékben:
 - ha a 2. cikk (1) bekezdésében említett jegyzékben felsorolt országok egyikében működik,
 - ha megfelel a 95/69/EK irányelvben megállapított, vagy legalábbis azzal egyenértékű követelményeknek.
3. Az (1) bekezdésben említett határozatokat közzéteszik; ötévente egységesített jegyzéket kell közzétenni.

V. FEJEZET

Általános rendelkezések

5. cikk

Helyszíni ellenőrzések

1. A Bizottság és a tagállamok szakértői szükség esetén helyszíni vizsgálatokat végezhetnek, hogy ellenőrizzék az ebben az irányelvben és különösen a 2. cikk (2) bekezdésében, a 3. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdésében, valamint a 4. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdésében foglalt rendelkezések tényleges alkalmazását.

A tagállamok szakértőit a tagállamok javaslata alapján a Bizottság nevezi ki.
2. A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az (1) bekezdésben említett vizsgálatok eredményéről.

VI. FEJEZET

7. cikk

Átmeneti szabályok

6. cikk

(1) A 2. cikk (1), a 3. cikk (1) és a 4. cikk (1) bekezdésében említett határozatok meghozataláig a tagállamok csak azon harmadik országbeli létesítményekből engedélyezhetik a 3. és a 4. cikkben említett termékek behozatalát, amelyek bejegyzett képviselővel rendelkeznek a Közösség területén.

A tagállamok előírják, hogy a Közösségben bejegyzett képviselő nevét és címét feltüntessék a 8. cikkben említett nyilvántartásban és jegyzékben szereplő gyártó neve és címe mellett.

(2) Az (1) bekezdésben említett azon képviselők, akik első alkalommal kezdik tevékenységüket gyakorolni, 1999. január 1-jétől nyilatkozatot kötelesek benyújtani a telephelyük szerinti tagállam illetékes hatósága számára, amelyben vállalják az alábbiakat:

- annak biztosítását, hogy az adott létesítmény eleget tesz a 3. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdésében, vagy adott esetben a 4. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdésében megállapított feltételeknek,
- adott esetben, a 3., illetve a 4. cikkben említett azon termékek, a 95/69/EK irányelv mellékletében meghatározott vonatkozó rendelkezések szerinti nyilvántartásának vezetését, amelyeket az általuk képviselt létesítmények a Közösségen belül forgalomba hoztak.

(3) Az (1) bekezdésben említett azon képviselők, akik 1998. december 31-én már tevékenységet folytatnak, folytathatják tevékenységüket azzal a feltétellel, hogy 1999. május 1-jéig benyújtják a (2) bekezdésben említett nyilatkozatot.

(4) A tagállamok megtiltják azon létesítmény termékeinek szabad forgalomba bocsátását a Közösségben:

- a) amelynek Közösségen belüli képviselője nem felel meg a (2) vagy a (3) bekezdés feltételeinek; vagy
- b) elsősorban amelyről
 - az importtermékek ellenőrzése, vagy
 - az 5. cikkben említett helyszíni ellenőrzés

eredményei alapján bebizonyosodik, hogy a létesítmény vagy annak képviselője a továbbiakban nem felel meg a tevékenységére vonatkozó alapvető feltételek valamelyikének,

és másodsorban, amely létesítmény vagy képviselője ésszerű határidőn belül nem tesz eleget az említett feltételeknek.

(1) A 2. cikk (1), a 3. cikk (1) és a 4. cikk (1) bekezdésében említett határozatok meghozataláig a tagállamok első alkalommal 1999. június 30-ig megküldik a Bizottságnak és a tagállamoknak a 6. cikk (1) bekezdésében említett létesítmények 8. cikkben említett nyilvántartásának és jegyzékének egy példányát.

(2) Az (1) bekezdésben említett nyilvántartásban és jegyzékben 1999. június 30-a után végzett valamennyi módosítást külön értesítés útján meg kell küldeni a tagállamoknak és a Bizottságnak.

VII. FEJEZET

A létesítmények és a közvetítők nyilvántartása és jegyzéke; engedélyezési és nyilvántartási szám

8. cikk

A 95/69/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében említett nyilvántartást és a 10. cikk (1) bekezdésében említett jegyzéket ezen irányelv mellékletének I.1, illetve I.2 pontjában megállapított minta szerint kell elkészíteni.

9. cikk

A 95/69/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében említett engedélyezési számra és a 10. cikk (1) bekezdésében említett nyilvántartási számra vonatkozó formai követelményeket ezen irányelv mellékletének II. fejezete állapítja meg.

VIII. FEJEZET

Záró rendelkezések

10. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 1998. december 31-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek, és erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Ezeket a rendelkezéseket 1999. január 1-jétől alkalmazzák.

Ezek a rendelkezések erre az irányelvre vonatkozó hivatkozásokot tartalmaznak, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalomával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás részleteit a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

11. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

12. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1998. július 9-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

I. FEJEZET

I.1. AZ ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK/KÖZVETÍTŐK NYILVÁNTARTÁSA

(95/69/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdése)

1	2	3	4	5	6
Engedélyezési szám	Tevékenységi kód ⁽¹⁾	Név vagy cégnev ⁽²⁾	Cím ⁽³⁾	A 70/524/EKG irányelv 13. cikkével kapcsolatos megjegyzések ⁽⁴⁾	Észrevételek

⁽¹⁾ A = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett létesítmények.

B = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett létesítmények.

C = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett létesítmények.

D = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett létesítmények.

E = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésének e) pontjában említett létesítmények.

F = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésének f) pontjában említett létesítmények.

I = a 95/69/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésében említett közvetítők.

⁽²⁾ Adott esetben a létesítmény/közvetítő és a képviselő neve, illetve cégneve.

⁽³⁾ Adott esetben a létesítmény/közvetítő és a képviselő címe.

⁽⁴⁾ (1) = a 70/524/EKG irányelv 13. cikkének (3) bekezdésében említett, „az előkeverékek minimum 0,05 tömegszázalékban történő felhasználására jogosult összetett-takarmány-előállítók”.

(2) = a 70/524/EKG irányelv 13. cikke (4) bekezdésének b) pontjában említett, „antibiotikumok, kokcidiosztatikumok és egyéb gyógyhatású anyagok, valamint növekedésserkentők összetett takarmányokba való közvetlen bekeverésére jogosult összetett-takarmány-előállítók”.

(3) = a 70/524/EKG irányelv 13. cikke (4) bekezdésének b) pontjában említett, „réz, szelén, valamint A- és D- vitamin összetett takarmányokba való közvetlen bekeverésére jogosult összetett-takarmány-előállítók”.

1.2. A NYILVÁNTARTÁSBA VETT LÉTESÍTMÉNYEK/KÖZVETÍTŐK JEGYZÉKE

(95/69/EK irányelv 10. cikkének (1) bekezdése)

1	2	3	4	5	6
Nyilvántartási szám	Tevékenységi kód ⁽¹⁾	Név vagy cégnév ⁽²⁾	Cím ⁽³⁾	A 70/524/EGK irányelv 13. cikkével kapcsolatos megjegyzések ⁽⁴⁾	Észrevételek

(¹) A = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjában említett létesítmények.

B = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (7) bekezdésének b) pontjában említett létesítmények.

C = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában említett létesítmények.

D = a 95/69/EK irányelv 2. cikke (7) bekezdésének d) pontjában említett létesítmények.

I = a 95/69/EK irányelv 8. cikkének (1) bekezdésében említett közvetítők.

(²) Adott esetben a létesítmény/közvetítő és a képviselő neve, illetve cégneve.

(³) Adott esetben a létesítmény/közvetítő és a képviselő címe.

(⁴) (1) = a 70/524/EGK irányelv 13. cikkének (3) bekezdésében említett, „az előkeverékek minimum 0,05 tömegszázalékban történő felhasználására jogosult összetettakarmány-előállítók”.

(2) = a 70/524/EGK irányelv 13. cikke (4) bekezdésének b) pontjában említett, „réz, szelén, valamint A- és D- vitamin összetett takarmányokba való közvetlen bekeverésére jogosult összetettakarmány-előállítók”.

II. FEJEZET

A 95/69/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében említett engedélyezési szám és a 10. cikk (1) bekezdésében említett nyilvántartási szám az alábbiak szerint épül fel:

1. „a” betű, ha a létesítmény/közvetítő engedélyezése megtörtént.
2. Annak a tagállamnak, illetve harmadik országnak az ISO-kódja, amelynek a területén a létesítmény vagy a közvetítő működik.
3. A maximum nyolc alfanumerikus karakterből álló nemzeti referenciaszám.